

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
- TPSGC
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Armoured Vehicles - Life Extension/Prolongation de
vie, véhicules blindés
11 Laurier St./11, rue Laurier
Place du Portage Phase III 6C1
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet Pièces de rechange Leopard II	
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-151115/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-151115	Date 2014-06-25
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$BL-266-24538	
File No. - N° de dossier 266bl.W8486-151115	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2014-08-05	
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input checked="" type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Cormier, Jessica	Buyer Id - Id de l'acheteur 266bl
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-8075 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-0648
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Cette modification 001 à la demande de proposition a pour but de répondre à la question suivante posée par un fournisseur potentiel.

QUESTION 1:

En référence à l'article 034, est-ce-qu'il existe une liste d'articles des éléments que comprend cet ensemble?

RÉPONSE 1:

Article 034, Rechanges, Filtre, Fluide sous pression (4330-12-311-1153) comprend les articles suivants:

5330-01-084-3526, Grain de garniture, Qté 001
5331-00-815-8860, Joint torique, Qté 001
4330-12-178-7216, Element filtrant, fluide, Qté 001
5331-00-813-2806, Joint torique, Qté 001
5330-01-084-3527, Grain de garniture, Qté 001
5331-00-833-1428, Joint torique, Qté 002
4330-12-178-7830, Element filtrant, fluide, Qté 001
5331-01-086-6410, Joint torique, Qté 002
4330-12-301-3619, Element filtrant, fluide, Qté 002
5331-00-845-9685, Joint torique, Qté 002
5330-01-137-0875, Grain de garniture, Qté 002
5330-12-143-7248, Joint, Qté 001

Note: Tous les articles doivent être NEUF

TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DE LA DEMANDE DE PROPOSITION DEMEURENT INCHANGÉS.